



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأمم المتحدة
للأغذية والزراعة



هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

البند 2 من جدول الأعمال المؤقت
جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة
الدورة الحادية عشرة
روما، 18 – 20 أبريل / نيسان 2023
جدول الأعمال التفصيلي والجدول الزمني المؤقتان

1- انتخاب الرئيس ونواب الرئيس والمقرر

تنتخب جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (جماعة العمل)، رئيسًا لها ونائب رئيس أو أكثر ومقررًا من بين ممثلي أعضاء جماعة العمل في بداية كل دورة. وترد المعلومات ذات الصلة في الوثيقة **CGRFA/WG-PGR-11/23/1**. ويمكن الاطلاع على النظام الأساسي لجماعة العمل وأسماء الأعضاء في الوثيقة **CGRFA/WG-PGR-11/23/1/Inf.1**. وترد قائمة الوثائق الخاصة بهذه الدورة في الوثيقة **CGRFA/WG-PGR-11/23/1/Inf.2**.

2- اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني

يرد جدول الأعمال المؤقت في الوثيقة **CGRFA/WG-PGR-11/23/2**. ويرد في مرفق هذه الوثيقة جدول أعمال مؤقت يتضمن معلومات مفصلة بشأن جدول الأعمال المؤقت.

3- التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم

نظرت هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة)، في دورتها العادية الثامنة عشرة، في إعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم (التقرير الثالث). ويتوخى برنامج عمل الهيئة المتعدد السنوات، بالصيغة التي استعرضتها الهيئة في دورتها العادية السابعة عشرة، عرض التقرير الثالث على الهيئة في دورتها المقبلة العادية التاسعة عشرة.¹ وتعرض الوثيقة بعنوان إعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم (CGRFA/WG-PGR-11/23/3) تفاصيل عن إعداد التقرير الثالث، وتقدم موجزًا عن النتائج الرئيسية التي خلص إليها. ويرد مشروع التقرير الثالث في الوثيقة بعنوان مشروع التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم (CGRFA/WG-PGR-11/23/3/Inf.1).

4- حالة تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

نظرت الهيئة، في دورتها العادية الثامنة عشرة، في أنشطة منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) الرامية إلى دعم تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (الخطة العالمية الثانية)²، وصاغت عدّة طلبات بهذا الشأن. وتقدم الوثيقة بعنوان خطة العمل العالمية الثانية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة: تنفيذها واستعراضها (CGRFA/WG-PGR-11/23/4) موجزًا عن العمل المنجز أو المستهل منذ انعقاد الدورة الأخيرة للهيئة دعمًا لتنفيذ الخطة العالمية الثانية، لكي تنظر فيها جماعة العمل. وإنّ جماعة العمل مدعوة إلى الإحاطة علمًا باستعراض عمل المنظمة وتزويد الهيئة بتوجيهات بشأن العمل في المستقبل الذي يدعم تنفيذ خطة العمل العالمية.

1-4 تطبيق معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

أخذت الهيئة علمًا، في دورتها العادية الثامنة عشرة، بالأدلة العملية الثلاثة بشأن استخدام معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة³ (معايير بنوك الجينات) التي تم نشرها منذ ذلك الحين.⁴ وتقدم هذه الأدلة العملية المعلومات ذات الصلة الواردة في معايير بنوك الجينات بشكل يوضح بصورة مفصلة مختلف الإجراءات المتبعة في سير عمل بنك الجينات على نحو متسلسل، وتعرض توجيهات بشأن الخطوات والقرارات المعقدة المطلوبة عند تشغيل بنك من بنوك الجينات. وطلبت الهيئة من المنظمة أن تواصل بلورة أدلة عملية إضافية بشأن صون أنواع البذور التي لا تتحمل التجفيف والصون بالتبريد في بنوك الجينات، بالتعاون مع الشركاء المعنيين على المستويين الدولي والوطني، بما يشمل الجماعة

¹ المرفق واو بالوثيقة CGRFA-17/19/Report.

² منظمة الأغذية والزراعة. 2011. خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. روما. <https://www.fao.org/3/i2624a/i2624a.pdf>

³ منظمة الأغذية والزراعة. 2014. معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. روما. <https://www.fao.org/3/i3704a/i3704a.pdf>

⁴ منظمة الأغذية والزراعة. 2022. دليل عملي لتطبيق معايير بنوك الجينات بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة: صون البذور التقليدية

في بنوك جينات البذور. هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة. روما. <https://doi.org/10.4060/cc0021en>

منظمة الأغذية والزراعة. 2022. دليل عملي لتطبيق معايير بنوك الجينات بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة: الصون في بنوك الجينات الحقلية. هيئة الموارد

الوراثية للأغذية والزراعة. روما. <https://doi.org/10.4060/cc0023en>

منظمة الأغذية والزراعة. 2022. دليل عملي لتطبيق معايير بنوك الجينات بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة: صون الموارد الوراثية النباتية في الأنايب

المخبرية. هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة. روما. <https://doi.org/10.4060/cc0025en>

الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية والصندوق العالمي لتنوع المحاصيل.⁵ وتقدّم الوثيقة بعنوان تطبيق معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (CGRFA/WG-PGR-11/23/4.1) معلومات محدّثة عن وضع الصيغة النهائية للأدلة الثلاثة العمليّة وتقدّم خطوطاً عريضة لدليلين عمليين اثنين إضافيين بشأن تطبيق معايير بنوك الجينات، لكي تنظر فيها جماعة العمل.

2-4 آثار السياسات والقوانين واللوائح الخاصة بالبدور

نظرت الهيئة، في دورتها العادية الثامنة عشرة، في السياسات والقوانين واللوائح الخاصة بالبدور على تنوع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. وطلبت من المنظمة مواصلة تقديم الدعم إلى البلدان، بالتعاون مع المنظمات الدولية المعنية، لوضع سياساتها الوطنية الخاصة بالبدور أو تنقيحها حسب الاقتضاء ووفقاً لظروفها الخاصة، مع مراعاة الدليل الطوعي لصياغة السياسات الوطنية بشأن البذور الصادر عن الهيئة.⁶ وطلبت كذلك من المنظمة أن تقوم، بالتعاون مع المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (المعاهدة)، بإجراء مزيد من البحوث بشأن آثار السياسات والقوانين واللوائح الخاصة بالبدور، مع مراعاة تنوع العوامل التي قد تؤثر، ومن المحتمل أن تحسّن، على قدرة المزارعين على الحصول على البذور الكافية والميسورة الكلفة، والمواد الزراعية من أصناف متنوعة ومكيفة محلياً، بما يشمل الأصناف والسلالات الأصلية للمزارعين.⁷ وتلخّص الوثيقة بعنوان إجراء مزيد من البحوث بشأن آثار السياسات والقوانين واللوائح الخاصة بالبدور (CGRFA/WG-PGR-11/23/4.2) الخطوات المتبعة لإجراء مزيد من البحوث حول آثار السياسات والقوانين واللوائح الخاصة بالبدور. وترد مسودة المذكرة المفاهيمية في الوثيقة بعنوان مسودة المذكرة المفاهيمية بشأن إجراء مزيد من البحوث بشأن آثار السياسات والقوانين واللوائح الخاصة بالبدور التي تؤثر على قدرة المزارعين على الحصول على البذور (CGRFA/WG-PGR-11/23/4.2/Inf.1).

5- دور الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في التخفيف من وطأة تغيّر المناخ والتكيف معه

إنّ جماعة العمل مدعّوة إلى النظر في دور الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في التخفيف من وطأة تغيّر المناخ والتكيف معه. وإنّ جماعة العمل، مدعّوة بوجه خاص وبناءً على طلب الهيئة⁸، إلى النظر في الخطوات المقبلة لاستعراض الخطوات التوجيهية الطوعية لدعم إدماج التنوع الوراثي في التخطيط الوطني للتكيف مع تغيّر المناخ⁹، مع مراعاة الحاجة إلى معالجة مواطن الضعف في الموارد الوراثية في وجه تغيّر المناخ، بما يتماشى مع الاتفاقات الدولية ذات الصلة¹⁰. وإنّ جماعة العمل

⁵ الفقرة 100 من الوثيقة CGRFA-18/21/Report.

⁶ منظمة الأغذية والزراعة. 2015. الدليل الطوعي لصياغة السياسات الوطنية بشأن البذور. (باللغة الإنكليزية) روما. <http://www.fao.org/3/i4916e/i4916e.pdf>

⁷ الفقرة 105 من الوثيقة CGRFA-18/21/Report.

⁸ الفقرة 20 من الوثيقة CGRFA-18/21/Report.

⁹ منظمة الأغذية والزراعة. 2015. الخطوط التوجيهية الطوعية لدعم إدراج التنوع الوراثي في تخطيط التكيف مع تغيّر المناخ على المستوى الوطني. روما. <https://www.fao.org/3/i4940a/i4940a.pdf>

¹⁰ الفقرة 20 من الوثيقة CGRFA-18/21/Report.

مدعوة كذلك إلى استعراض وتنقيح، حسب الاقتضاء، مسودات الأسئلة بشأن تغير المناخ والموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، على نحو ما تم اختصارها وتبسيطها واختبارها مسبقاً من قِبل أمانة الهيئة بناءً على طلب الهيئة¹¹.

وتناقش الوثيقة بعنوان تغير المناخ والموارد الوراثية للأغذية والزراعة (CGRFA/WG-PGR-11/23/5) الخطوات المقبلة وعملية التنقيح الممكنة للخطوط التوجيهية الطوعية. وقد أرفق الاستبيان المحدّث بالوثيقة نفسها. وترد لمحة عامة عن أنشطة المنظمة في مجال تغير المناخ في الوثيقة بعنوان عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجال تغير المناخ (CGRFA/WG-PGR-11/23/5/Inf.1).

6- الحصول على الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها

إنّ جماعة العمل مدعوة إلى النظر في الحصول على الموارد الوراثية النباتية وتقاسم منافعها. وهي مدعوة إلى القيام بما يلي:

- استعراض تصنيف للتدابير القطرية المتصلة بالحصول على الموارد وتقاسم منافعها، التي تبين أهمية الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والمعارف التقليدية المرتبطة بها، ودورها المميز بالنسبة إلى الأمن الغذائي وخصائصها المميزة، والتي تم إعدادها بناءً على طلب الهيئة¹²؛
- والأخذ علمًا وتقديم التعليقات على استبيان تم إعداده استجابةً لطلب الهيئة بخصوص إعداد تقرير عن التطبيق العملي للتدابير القطرية الخاصة بالحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها وآثارها على مختلف القطاعات الفرعية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة والمعارف التقليدية المتصلة بها.¹³

وتقدّم الوثيقة بعنوان الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها (CGRFA/WG-PGR-11/23/6) لمحة عامة عن التطورات ذات الصلة تحت إطار الاتفاقات والصكوك الدولية الأخرى، وتعرض تصنيف التدابير القطرية المتصلة بالحصول على الموارد وتقاسم منافعها، لكي تقوم جماعة العمل باستعراضها. ويرد التصنيف الذي تم بلورته في الوثيقة بعنوان الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها — تصنيف التدابير القطرية (CGRFA/WG-PGR-11/23/6/Inf.1). وقد ترغب جماعة العمل أيضًا في الأخذ علمًا بمسودة الاستبيان الذي وضع بهدف إعداد التقرير بشأن آثار تدابير الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها وإبداء تعليقات بخصوصها. وترد مسودة الاستبيان في الوثيقة بعنوان مسودة الاستبيان بشأن تداعيات تدابير الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتبادلها وتقاسم منافعها (CGRFA/WG-PGR-11/23/6/Inf.2).

¹¹ الفقرة 19 من الوثيقة CGRFA-18/21/Report.

¹² الفقرة 26 من الوثيقة CGRFA-18/21/Report.

¹³ الفقرة 27 من الوثيقة CGRFA-18/21/Report.

7- معلومات التسلسل الرقمي والموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

إنّ جماعة العمل مدعّوة إلى النظر في دور معلومات التسلسل الرقمي في صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتقاسم منافعها. وقد ترغب جماعة العمل أيضاً في أخذ التطورات ذات الصلة الجارية في اتفاقية التنوع البيولوجي والمحافل الأخرى في الحسبان، والنظر في تداعياتها المحتملة بالنسبة إلى الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

وتقدّم الوثيقة بعنوان *معلومات التسلسل الرقمي والموارد الوراثية للأغذية والزراعة (CGRFA/WG-PGR-11/23/7)* معلومات عن كيفية توليد معلومات التسلسل الرقمي وتخزينها والحصول عليها واستخدامها في البحث والتطوير المتصلين بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة، وتقدم موجزاً عن التطورات ذات الصلة التي شهدتها المحافل الأخرى، بما يشمل اتفاقية التنوع البيولوجي، قبل 15 نوفمبر/تشرين الثاني 2022. وتستند الوثيقة إلى دراسة أجريت بتكليف من أمانة الهيئة وترد في الوثيقة بعنوان *دور معلومات التسلسل الرقمي في صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام (CGRFA/WG-PGR-11/23/7/Inf.1)*.

وعقدت الأمانة، على نحو ما طلبته الهيئة، حلقة عمل عالمية بشأن معلومات التسلسل الرقمي والموارد الوراثية للأغذية والزراعة لتوعية أصحاب المصلحة المعنيين بدور معلومات التسلسل الرقمي في صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتقاسم المنافع الناشئة عنها، ومعالجة أحدث معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الوراثية، وعرض التداعيات المحتملة التي قد تخلفها التكنولوجيات ذات الصلة بالنسبة إلى البحث والتطوير المتعلقين بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة، والنظر في التحديات المتصلة بالحصول على معلومات التسلسل الرقمي واستخدامها على أكمل وجه. وعقدت حلقة العمل بصورة افتراضية يومي 14 و15 نوفمبر/تشرين الثاني 2022 بالتعاون مع اتفاقية التنوع البيولوجي، والمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، والمركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية، ومبادرة بنوك الجينات التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية. ويمكن الاطلاع على تسجيل وقائع حلقة العمل على الإنترنت¹⁴.

8- الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

يوجه برنامج العمل المتعدد السنوات، منذ عام 2007، عمل الهيئة في الوفاء بالولاية المنوطة بها¹⁵. وتستعرض الوثيقة بعنوان *استعراض الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتحديثها (CGRFA/WG-PGR-11/23/8)*، التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية، بما يشمل برنامج العمل المتعدد السنوات، منذ انعقاد الدورة العادية السادسة عشرة للهيئة. وتتضمن أيضاً النسخة المحدّثة من مشروع الخطة الاستراتيجية التي تشمل الدورات الخمس المقبلة للهيئة.

¹⁴ <https://www.fao.org/cgrfa/meetings/dsi-workshop-2022/ar/>

¹⁵ المرفق هاء بالوثيقة .CGRFA-11/07/Report

وإنّ جماعة العمل مدعوة إلى استعراض التقدّم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات، واستعراض مشروع الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة للفترة 2023-2031 وبرنامج العمل المتعدد السنوات وتنقيحهما حسب الاقتضاء، على النحو الوارد في المرفق الأول بهذه الوثيقة.

9- تقارير المنظمات والصكوك الدولية

10- أية مسائل أخرى

11- اعتماد التقرير

المرفق
الجدول الزمني المؤقت

وثائق العمل	العنوان	البند من جدول الأعمال	التاريخ والتوقيت
الثلاثاء، 18 أبريل/نيسان 2023، الفترة الصباحية			
CGRFA/WG-PGR-11/23/1	انتخاب الرئيس ونواب الرئيس والمقرر	1	الساعة
CGRFA/WG-PGR-11/23/2	اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني	2	— 10:30
CGRFA/WG-PGR-11/23/3	التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم	3	13:00
الثلاثاء، 18 أبريل/نيسان 2023، فترة بعد الظهر			
CGRFA/WG-PGR-11/23/4	حالة تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	4	الساعة
CGRFA/WG-PGR-11/23/4.1	تطبيق معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	1-4	— 15:00
CGRFA/WG-PGR-11/23/4.2	آثار السياسات والقوانين واللوائح الخاصة بالبدور	2-4	18:00
الأربعاء، 19 أبريل/نيسان 2023، الفترة الصباحية			
CGRFA/WG-PGR-11/23/5	دور الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في التخفيف من وطأة تغير المناخ والتكيف معه	5	الساعة
CGRFA/WG-PGR-11/23/6	الحصول على الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها	6	— 10:00
CGRFA/WG-PGR-11/23/7	معلومات التسلسل الرقمي والموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	7	13:00
الأربعاء، 19 أبريل/نيسان 2023، فترة بعد الظهر			
CGRFA/WG-PGR-11/23/8	الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة	8	الساعة
CGRFA/WG-PGR-11/23/9	تقارير المنظمات والصكوك الدولية	9	— 15:00
	أية مسائل أخرى	10	18:00
الخميس، 20 أبريل/نيسان 2023، فترة بعد الظهر			
	اعتماد التقرير	11	الساعة
			— 15:00
			18:00